



Äldrerådet
Pöytäkirja
Mötesprookoll

Aika Maanantai 13.1.20 klo 13
Tid Måndag 13.1.20 klo 13

Paikka Astrea, ruokasali
Plats Astrea, matsalen

Läsnä
Närvarande Riita Leskinen, varapuheenjohtaja
Kerstin Lundqvist
Britta Laine
Raili Peni
Inger Lemberg
Leena Andersson, varajäsen

Poissa
Borta Anja Roos, puheenjohtaja
Jukka Kaartinen

Muut osanottajat
Övriga Ann Nylund, sihteeri

Vanhuspalvelupäällikkö Leena Hytti esitti asiakastytyväisyyskyselyn tulokset.
Äldreomsorgschef Leena Hytti redogjorde för kundnöjdaktighetsförfrågans resultat.

ESITYSLISTA
FÖREDRAGNINGSLISTA

- 1 Kokouksen avaus/ Mötets öppnande

Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 14.20
Ordförande öppnade mötet klo 14.20
- 2 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus /
Mötets laglighet och beslutförhet

Kokouksen laillisuus ja päätösvalta todettiin.
Mötets laglighet och beslutförhet konstaterades.



- 3 Esityslistan hyväksyminen / Godkännande av föredragningslistan
- Lisätään kohtaan 8, kevään toiminta, tillägger till punkt 8 vårens verksamhet. Lisätään kohta 10 kolmihenkisen työvaliokunnan valinta. Tillägger punkt 10 val av tre personers arbetsutskott.
- 4 Pöytäkirjatarkastajien valinta /Val av protokolljusterare
- Raili Peni ja Leena Andersson valitaan pöytäkirjantarkastajiksi. Leena Andersson och Raili Peni väljs till protokolljusterare.
- 5 Edellisen pöytäkirjan läpikäyminen /Genomgång av föregående protokoll
- Vanhusneuvoston pöytäkirja 9/19 käytiin läpi. Äldrerådets protokoll 9/19 gicks igenom.
- 6 Ajankohtaista lautakunnista / Aktuellt från nämnderna
- Keskustelu ajankohtaisista asioista jotka käsitelty lautakunnissa. Aktuella ärenden som behandlats i nämnderna diskuterades.
- 7 Lausuntopyyntö / Begäran om utlåtande
- Hangon kaupungin ympäristölautakunta pyytää vanhusneuvoston lausuntoa kaavaehdotuksesta- Tehtaanniemen asemankaavan muutos
- Vanhusneuvosto antaa seuraavan lausunnon:
Pidämme tärkeänä seuraavia asioita:
- Ajomahdollisuus uimahuoneelle säilytettävä.
 - Polku niemen ympäri tulee olla esteetön.
 - Viihtyvyyden ja maisemanäkymän kannalta hotellirakennus ei saa olla liian korkea, enintään kolmikerroksinen.
 - Puistoalue tulee säilyttää nykyisessä laajuudessaan, eikä sinne saa suunnitella esim. pysäköintipaikkoja.
- Pöytäkirjanote 1/2020 kohta 7 annetaan ympäristölautakuntaan lausunnoksi.
- Hangö stads miljönämnd ber äldrerådet om utlåtande gällande detaljplanförslag – Detaljplanändring för Fabriksudden
- Äldrerådet ger följande utlåtande:
- Körmöjligheten till simhuset bör bevaras
 - Gångstigen runt udden bör vara hinderfri
 - Med tanke på trivsel och utsikten bör hotellbyggnaden inte vara för hög, högst trevånings.
 - Parkområdet bör bevaras i nuvarande utsträckning, på området får inte planeras t.ex parkeringsplatser



protokollutdrag 1/2020 punkt 7 ges som utlåtande till miljönämnden.

8

Muut asiat / Övriga ärenden

Kevään toiminta / Vårens verksamhet

Infotilaisuus ikäihmisille huhtikuussa.

Infotillfället för den äldre befolkningen i april.

Suomenkielinen elokuvanäytös helmikuussa, ruotsinkielinen tekstitys. Syksyllä ruotsinkielinen elokuva, suomenkielinen tekstitys.

Finkspråkig biofilm i februari, svensk text. På hösten svenskpråkig film, finskspråkig text.

Rintamamuseo keväällä. Frontmuseet på våren.

Surffipäivä - kouluttajat vanhustyön keskusliitosta?

Surfdagen – utbildarna från vanhustyön keskusliitto?

Kaksikielinen tilaisuus. Tvåspråkigt tillfälle.

Kirjaston infopiste/ Bibliotekets info

- Kerätään ajankohtaista materiaalia, eläkeläisyhdistysten yhteistiedot.

- Vi samlar in aktuellt material, pensionärföreningarnas kontaktuppgifter.

- Kansalaisopiston maksut / Medborgarinstitutets avgifter Kulttuurilautakunta § 30 28.05.2019 /Kulturnämnden §30 28.05.2019.

Odotetaan kulttuurilautakunnan selvitystä yhteistyöstä perusturvalautakunnan kanssa.

Vi inväntar kulturnämndens utredning om samarbetet med grundtrygghetsnämnden.

9

Toimintakertomus 2019 / Verksamhetsberättelse 2019

Toimintakertomus 2019 hyväksyttiin. (Liite 1)

Årsberättelsen 2019 godkändes.(Bilaga 1)

10

Kolmihenkisen työvaliokunnan valita / Val av tre personers arbetsutskott

Työvaliokuntaan valitaan Riitta Leskinen, Raili Peni ja Leena Andersson ja sihteeriksi Ann Nylund.



Till arbetsutskottet väljs Riitta Leskinen, Raili Peni, Leena Andersson och som sekreterare Ann Nylund.

11 Kevään 2020 kokoukset / Vårens 2020 möten

17.2.20 klo 13, 9.3.20 klo 13, 6.4.20 klo 13, 11.5.20 klo 13
Sihteeri ilmoittaa kokouspaikat kokouskutsuissa.
Sekreteraren meddelar mötesplatserna i möteskallelsen.
Seuraavaan kokoukseen kutsutaan Jukka Takalaa, varalle palveluohjaaja Maria Söderlund-Sarpoma
Vi bjuder in Jukka Takala till följande möte, och som reserv Maria Söderlund-Sarpoma

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 15.22
Ordförande avslutade mötet klo 15.22

Riitta Leskinen
puheenjohtaja

Ann Nylund
esittelijä sihteeri

Raili Peni
pöytäkirjan tarkastaja

Leena Andersson
pöytäkirjan tarkastaja